

# РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ

## ОДОБРЕНИЕ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

0007758

E-CZ.MT02.B.00503.P2

№

07 февраля 2013

31 декабря 2015

Срок действия с

по

### ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ

механических транспортных средств и прицепов, их составных частей и предметов оборудования  
 "САТР-ФОНД" Межотраслевого Фонда "Сертификация автотранспорта САТР" (ОС "САТР-ФОНД")

125480, г. Москва, ул. Героев Панфиловцев, 24, ОГРН: 1027739132530

№ РОСС RU.0001.11MT02 от 04.06.2009 г. до 04.06.2014 г.

тел.: (495) 454-42-27, факс: (495) 454-72-12, e-mail: mail@satrfond.ru

### ТРАНСПОРТНЫЕ СРЕДСТВА

МАРКА	HYUNDAI
КОММЕРЧЕСКОЕ НАИМЕНОВАНИЕ	i 30
ТИП	GDH
МОДИФИКАЦИИ	—
КАТЕГОРИЯ	M <sub>1</sub>
ЭКОЛОГИЧЕСКИЙ КЛАСС	4 (для мод. с дв. G4FA-4, G4FG-4, D4FC-4, D4FB-4) 5 (для мод. с дв. G4FA-5, G4FA-5I, G4FG-5, G4FG-5I, G4FD-5, G4FD-5I, D4FC-5, D4FC-5I, D4FB-5, D4FB-5I, D4FB-5L, D4FB-5IL)
КОД ОКП/ТН ВЭД	45 1481 / 8703 22 (для мод. с дв. G4FA-4, G4FA-5, G4FA-5I), 8703 23 (для мод. с дв. G4FG-4, G4FG-5, G4FG-5I, G4FD-5, G4FD-5I), 8703 31 (для мод. с дв. D4FC-4, D4FC-5, D4FC-5I), 8703 32 (для мод. с дв. D4FB-4, D4FB-5, D4FB-5I, D4FB-5L, D4FB-5IL)
ЗАЯВИТЕЛЬ И ЕГО АДРЕС	Общество с ограниченной ответственностью "Хендэ Мотор СНГ" (ООО "Хендэ Мотор СНГ") 123317, г. Москва, ул. Тестовская, 10, "Северная башня", Российская Федерация, ОГРН 1077746154067, тел. +7-495-988-4714, факс +7-495-988-4715
ИЗГОТОВИТЕЛЬ И ЕГО АДРЕС	Hyundai Motor Manufacturing Czech s.r.o., Prumyslova zona Nosovice, Nizni Lhoty 700, 739 51, Czech Republic, тел. +421 41 515 4311, факс +421 41 515 0902
ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ИЗГОТОВИТЕЛЯ И ЕГО АДРЕС	Общество с ограниченной ответственностью "Хендэ Мотор СНГ" (ООО "Хендэ Мотор СНГ") 123317, г. Москва, ул. Тестовская, 10, "Северная башня", Российская Федерация, ОГРН 1077746154067, тел. +7-495-988-4714, факс +7-495-988-4715
СБОРОЧНЫЙ ЗАВОД И ЕГО АДРЕС	Hyundai Motor Manufacturing Czech s.r.o., Prumyslova zona Nosovice, Nizni Lhoty 700, 739 51, Czech Republic
ПОСТАВЩИК СБОРОЧНЫХ КОМПЛЕКТОВ И ЕГО АДРЕС	—



Одобрение типа транспортного средства № \_\_\_\_\_

Стр. \_\_\_\_\_

соответствуют установленным в Российской Федерации требованиям технического регламента о безопасности колесных транспортных средств.

Действие данного ОДОБРЕНИЯ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА распространяется на серийно выпускаемую продукцию.

Данное ОДОБРЕНИЕ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА без приложений недействительно.

Приложение № 1. Общие характеристики транспортного средства

Приложение № 2. Перечень документов, явившихся основанием для оформления ОДОБРЕНИЯ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

Приложение № 3. Описание маркировки транспортного средства

Приложение № 4. Общий вид транспортного средства на трех страницах

#### ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Отсутствует.

Руководитель органа по сертификации

  
подпись

Б.В. Кисуленко  
инициалы, фамилия

**ОДОБРЕНИЕ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА УТВЕРЖДЕНО.**

Внесена запись в реестр за № E-CZ.MT02.B.00503.P2 от 07 февраля 2013

Заместитель руководителя

**РОССТАНДАРТА**

наименование федерального органа  
исполнительной власти, выполняющего функции  
компетентного административного органа  
Российской Федерации в соответствии  
с Женевским Соглашением 1958 года

  
подпись

А.В. Зажигалкин  
инициалы, фамилия



**ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА**

Колесная формула / ведущие колеса 4 x 2 / передние  
 Схема компоновки транспортного средства переднеприводная  
 Расположение двигателя переднее поперечное

для транспортных средств с кузовом:	хэтчбек	универсал
Тип кузова/количество дверей	цельнометаллический несущий хэтчбек / 3 или 5	цельнометаллический несущий универсал / 5
Количество мест для сидения	5 (первый ряд - 2, второй ряд - 3)	
Габаритные размеры, мм		
- длина	4300	4485
- ширина	1780	1780
- высота	1465...1470	1495...1500
База, мм	2650	2650
Колея передних / задних колес, мм	1549...1569 / 1557...1577	1549...1569 / 1557...1577
Масса транспортного средства в снаряженном состоянии, кг	1260...1515	1288...1578
Полная масса транспортного средства, кг (технически допустимая)	1720...1940	1820...1940
Максимальная осевая масса, кг (технически допустимая)		
- на переднюю ось	960...1050	960...1050
- на заднюю ось	960	1050
Максимальная масса прицепа, кг*		
- прицеп без тормозной системы	600...650	600...650
- прицеп с тормозной системой	1200...1500	1200...1500
<b>Двигатель (марка, тип)</b>	Hyundai Motor Company / Kia Motor Corporation	
	G4FA-4	G4FA-5, G4FA-5I
- обозначение на блоке двигателя	четырёхтактный, с искровым зажиганием G4FA	
- количество и расположение цилиндров	4, рядное	
- рабочий объем цилиндров, см <sup>3</sup>	1396	
- степень сжатия	10.5	
Максимальная мощность, кВт (мин <sup>-1</sup> ) по Правилам ЕЭК ООН № 85	73.2 (5500)	
Максимальный крутящий момент, Н·м (мин <sup>-1</sup> )	137.0 (4200)	
Топливо	бензин с октановым числом не менее 95	
<b>Система питания (тип)</b>	Kefico, 35310-26600 / 35310-2B000 / 35310-2B020 впрыск топлива с электронным управлением	
Блок управления (маркировка)	Kefico, 39110-2BGC3	Kefico, 39110-2BGB3 (G4FA-5) / 39110-2BGB0 (G4FA-5I)
Воздушный фильтр (тип, маркировка)	Daeki (LEEHAN), 28113-3X000	
Глушитель шума впуска (маркировка)	Daeki (LEEHAN), 28110-A5000	

\* - при условии оборудования транспортного средства сцепным устройством в соответствии с требованиями Правил ЕЭК ООН № 55-01.



для двигателей:	G4FA-4	G4FA-5, G4FA-5I
<b>Система зажигания (тип)</b>	электронная	
Катушка зажигания (маркировка)	Yura, 27301-2B010	
Свечи (маркировка)	Champion / NGK / Yura, RER8MC / LZKR6B-10E / ELR9QC10	
<b>Система выпуска и нейтрализации отработавших газов</b>	два или три глушителя; система нейтрализации отработавших газов	
Нейтрализаторы (маркировка)	Sejong W2BGS5	Sejong W2BGF5 U2B863
— 1 ступень	—	—
— 2 ступень	—	—
<b>Глушители (маркировка)</b>	FDM10 MDC00	
— 1 ступень	—	
— 2 ступень	—	
— 3 ступень	—	
<b>Двигатель (марка, тип)</b>	Hyundai Motor Company / Kia Motor Corporation	
	G4FG-4	G4FG-5, G4FG-5I
— обозначение на блоке двигателя	четырёхтактный, с искровым зажиганием	
— количество и расположение цилиндров	G4FG 4, рядное	
— рабочий объем цилиндров, см <sup>3</sup>	1591	
— степень сжатия	10.5	
Максимальная мощность, кВт (мин <sup>-1</sup> ) по Правилам ЕЭК ООН № 85	95.3 (6300)	88.0 (6300)
Максимальный крутящий момент, Н·м (мин <sup>-1</sup> )	157.0 (4850)	156.0 (4850)
Топливо	бензин с октановым числом не менее 95	
<b>Система питания (тип)</b>	Kefico, 35310-26600 / 35310-2B000 / 35310-2B020 впрыск топлива с электронным управлением	
Блок управления (маркировка)	Kefico, 39110-2BFX3 (MT) 39110-2BFX5 (AT)	Kefico, 39110-2BFW4 (G4FG-5, MT) / 39110-2BFW7 (G4FG-5, AT) / 39110-2BFW2 (G4FG-5I, MT)
Воздушный фильтр (тип, маркировка)	Daeki (LEEHAN), 28113-3X000	
Глушитель шума впуска (маркировка)	Daeki (LEEHAN), 28110-A5000	
<b>Система зажигания (тип)</b>	электронная	
Катушка зажигания (маркировка)	Yura, 27301-2B010	
Свечи (маркировка)	Champion / NGK / Yura, RER8MC / LZKR6B-10E / ELR9QC10	
<b>Система выпуска и нейтрализации отработавших газов</b>	два или три глушителя; система нейтрализации отработавших газов	
Нейтрализаторы (маркировка)	Sejong W2BGS5	Sejong W2BGF5 U2B863
— 1 ступень	—	—
— 2 ступень	—	—



к Одобрению типа транспортного средства № E-CZ.MT02.B.00503.P2

для двигателей:	G4FG-4	G4FG-5, G4FG-5I
Глушители (маркировка)		FDM10 MDC20
– 1 ступень		
– 2 ступень		
– 3 ступень	TQF10	—
<b>Двигатель (марка, тип)</b>	Hyundai Motor Company / Kia Motor Corporation G4FD-5, G4FD-5I, четырехтактный, с искровым зажиганием G4FD	
– обозначение на блоке двигателя	4, рядное	
– количество и расположение цилиндров	1591	
– рабочий объем цилиндров, см <sup>3</sup>	11.0	
– степень сжатия	99.0 (6300)	
Максимальная мощность, кВт (мин <sup>-1</sup> ) по Правилам ЕЭК ООН № 85	164.0 (4850)	
Максимальный крутящий момент, Н·м (мин <sup>-1</sup> )	бензин с октановым числом не менее 95	
Топливо	Kefico / Bosch, 35310-2B110 / 35310-2B130	
<b>Система питания (тип)</b>	непосредственный впрыск топлива	
Блок управления (маркировка)	Kefico, 39110-2BEL0 (G4FD-5, MT) / 39110-2BEL5 (G4FD-5, AT) / 39110-2BEM0 (G4FD-5I, MT) / 39110-2BER5 (G4FD-5I, AT)	
Воздушный фильтр (тип, маркировка)	Daeki (LEEHAN), 28113-3X000	
Глушитель шума впуска (маркировка)	Daeki (LEEHAN), 28110-A5000	
<b>Система зажигания (тип)</b>	электронная	
Катушка зажигания (маркировка)	Yura, 27301-2B100	
Свечи (маркировка)	NGK, SILZKR6B10E	
<b>Система выпуска и нейтрализации отработавших газов</b>	два глушителя; система нейтрализации отработавших газов	
Нейтрализаторы (маркировка)	Sejong W2BGF5 U2B853	
– 1 ступень		
– 2 ступень		
Глушители (маркировка)	Sejong GDM70 MDC20	
– 1 ступень		
– 2 ступень		
<b>Двигатель (марка, тип)</b>	Hyundai Motor Company / Kia Motor Corporation D4FC-4	
– обозначение на блоке двигателя	D4FC-5, D4FC-5I	
– количество и расположение цилиндров	четырехтактный, дизель D4FC	
– рабочий объем цилиндров, см <sup>3</sup>	4, рядное	
– степень сжатия	1396	
Максимальная мощность, кВт (мин <sup>-1</sup> ) по Правилам ЕЭК ООН № 85	17.0	
Максимальный крутящий момент, Н·м (мин <sup>-1</sup> )	66.0 (4000)	
Топливо	220.0 (1500...2750)	
	дизельное	



для двигателей:	D4FC-4	D4FC-5, D4FC-5I
<b>Система питания (тип)</b>	DELPHI	
	непосредственный впрыск топлива	
Блок управления (маркировка)	39130-2A620 (для ТС с кузовом хэтчбек) / 39130-2A630 (для ТС с кузовом универсал)	39130-2A600 (для ТС с кузовом хэтчбек) / 39130-2A610 (для ТС с кузовом универсал)
Нагнетатель воздуха (тип, маркировка)	Keyang, 28201-2A790	Keyang, 28201-2A770
ТНВД (тип, маркировка)	DELPHI, 33100-2A710	
Форсунки (тип, маркировка)	DELPHI, 33800-2A760 / 33800-2A780	
Воздушный фильтр (тип, маркировка)	Daeki (LEEHAN), 28113-A5800	
Глушитель шума впуска (маркировка)	Daeki (LEEHAN), 28110-A5800	
<b>Система выпуска и нейтрализации отработавших газов</b>	два глушителя; система нейтрализации отработавших газов	
Нейтрализатор (маркировка)	Sejong / Sejung, W2A630	Sejong / Sejung, CF2A820
Глушители (маркировка)	FDM35 MDC10	
	-	
	-	
<b>Двигатель (марка, тип)</b>	Hyundai Motor Company / Kia Motor Corporation	
	D4FB-4	D4FB-5, D4FB-5I D4FB-5L, D4FB-5IL
	четырёхтактный, дизель	
	D4FB	
	4, рядное	
	1582	
	17.3	
Максимальная мощность, кВт (мин <sup>-1</sup> ) по Правилам ЕЭК ООН № 85	94.0 (4000)	81.0 (4000)
Максимальный крутящий момент, Н·м (мин <sup>-1</sup> )	260.0 (1900...2750)	
Топливо	дизельное	
<b>Система питания (тип)</b>	Bosch	
	непосредственный впрыск топлива	
Блок управления (маркировка)	для ТС с кузовом хэтчбек:	
	39112-2A930 (MT), 39112-2A931 (AT)	39111-2A930, 39113-2A932 (D4FB-5, MT), 39111-2A931 (D4FB-5, AT), 39113-2A932 (D4FB-5I, MT)
		39113-2A931, 39113-2A930 (D4FB-5L, MT), 39113-2A933 (D4FB-5L, AT), 39113-2A930 (D4FB-5IL, MT)
	для ТС с кузовом универсал:	
	39112-2A930 (MT), 39112-2A932 (AT)	39111-2A940 (D4FB-5, D4FB-5I, MT), 39111-2A942 (D4FB-5, AT)
		39111-2A943 (D4FB-5L, D4FB-5IL, MT), 39111-2A945 (D4FB-5L, AT)





к Одобрению типа транспортного средства №

для двигателей:	D4FB-4	D4FB-5, D4FB-5I	D4FB-5L, D4FB-5IL	
Нагнетатель воздуха (тип, маркировка)	Honewell, 28201-2A710	Honewell, 28201-2A701		
ТНВД (тип, маркировка)	Bosch, 33100-2A420			
Форсунки (тип, маркировка)	Bosch, 33800-2A900			
Воздушный фильтр (тип, маркировка)	Daeki (LEEHAN), 28113-A5800			
Глушитель шума впуска (маркировка)	Daeki (LEEHAN), 28110-A5800			
<b>Система выпуска и нейтрализации отработавших газов</b>	два глушителя; система нейтрализации отработавших газов			
Нейтрализатор (маркировка)	Sejong / Sejung, W2A600 (MT), W2A640 (AT)	Sejong / Sejung, CF2A690 (MT), CF2A830 (AT)		
Глушители (маркировка) - 1 ступень - 2 ступень	FDM35 MDC10			
для транспортных средств с двигателем:	G4FA-4, G4FA-5, G4FA-5I	G4FG-4, G4FG-5, G4FG-5I	G4FD-5	G4FD-5I
<b>Трансмиссия</b>	механическая			
Сцепление (марка, тип)	сухое, однодисковое			
Коробка передач (марка, тип)	с ручным управлением			
- число передач	вперед – 6, назад – 1			
- передаточные числа				
I -	3.769	3.615	3.615	3.769
II -	2.045	1.955	1.955	2.045
III -	1.370	1.370	1.370	1.370
IV -	1.036	1.036	1.036	1.036
V -	0.893	0.893	0.839	0.839
VI -	0.774	0.774	0.727	0.688
3.X. -	3.700	3.700	3.700	3.700
Главная передача (марка, тип)	цилиндрическая			
- передаточное число	4.400	4.267	4.267	4.059
для транспортных средств с двигателем:	D4FC-4, D4FC-5, D4FC-5I	D4FB-4, D4FB-5, D4FB-5L, D4FB-5I, D4FB-5IL	D4FB-4, D4FB-5, D4FB-5L	
<b>Трансмиссия</b>	механическая			
Сцепление (марка, тип)	сухое, однодисковое			
Коробка передач (марка, тип)	с ручным управлением			
- число передач	вперед – 6, назад – 1			
- передаточные числа				
I -		3.769		3.636
II -		2.040		1.962
III -		1.189		1.189
IV -		0.844		0.844
V -		0.702		0.702
VI -		0.596		0.596
3.X. -		3.583		3.583
Главная передача (марка, тип)	цилиндрическая			
- передаточное число	4.188	3.471	3.941	



для транспортных средств с двигателем:	G4FG-4, G4FG-5, G4FD-5	D4FB-4, D4FB-5, D4FB-5L
<b>Трансмиссия</b>	гидромеханическая	
Коробка передач (марка, тип)	автоматическая	
- число передач	вперед – 6, назад – 1	
- передаточные числа		
I -	4.400	4.212
II -	2.726	2.637
III -	1.834	1.800
IV -	1.392	1.386
V -	1.000	1.000
VI -	0.774	0.772
3.X. -	3.440	3.385
<b>Главная передача (марка, тип)</b>	цилиндрическая	
- передаточное число	3.796	3.064

**Подвеска**

Передняя (описание)

независимая, пружинная, типа МакФерсон, с гидравлическими телескопическими амортизаторами, со стабилизатором поперечной устойчивости

Задняя (описание)

независимая, пружинная, многорычажная, с гидравлическими телескопическими амортизаторами, со стабилизатором поперечной устойчивости

**Рулевое управление (описание)**

с электроусилителем

– рулевой механизм  
(тип, маркировка)

«шестерня – рейка», 56500-A6000

**Тормозные системы**

Рабочая (описание)

гидравлический двухконтурный привод с диагональным разделением на контуры, с АВС; тормозные механизмы всех колес – дисковые

Запасная (описание)

каждый контур рабочей тормозной системы

Стояночная (описание)

механический (тросовый) привод или электромеханический привод к тормозным механизмам задних колес

– усилитель (маркировка)

59110-A5500, 59110-A5050, 59110-A5000

– тормозные цилиндры (маркировка)

передних колес: KBP, 250F GG, KB AUTOSYS, 58180-A6A00, 58180-A6A20, 58190-A6A00, 58190-A6A20;  
задних колес: SBK 2010A GG, SANGSIN, 58310-A6A30, 58310-A6A20, 58311-A6A30, 58311-A6A20;  
главный тормозной цилиндр: 58510-A5600, 58510-A5200, 58510-A5100**Шины**

- размерность	195/65 R15	205/55 R16	225/45 R17
- минимально допустимый индекс нагрузки	91	91	91
- скоростная категория	H	H	V
- статический радиус, мм	305	305	307



Приложение № 1

Стр. 9

к Одобрению типа транспортного средства № E-CZ.MT02.B.00503.P2

Оборудование транспортного средства

электрообогреватель наружных зеркал заднего вида, электрические стеклоподъемники, кондиционер, противоугонное устройство, подушки безопасности

Руководитель органа по сертификации



подпись

Б.В. Кисуленко

инициалы, фамилия

SERTAUTO.RU



**ОПИСАНИЕ МАРКИРОВКИ ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА**

1. Место расположения и форма знака обращения на рынке:

Рядом с табличкой изготовителя.

Знак обращения на рынке выполнен в соответствии с Постановлением Правительства Российской Федерации от 19 ноября 2003 г. № 696.

2. Место расположения таблички изготовителя:

На средней стойке кузова, в проеме двери водителя.

3. Место расположения идентификационного номера:

3.1. На табличке изготовителя.

3.2. Под правым передним сиденьем, на поперечине пола.

4. Структура и содержание идентификационного номера (номеров) транспортных средств:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
T	M	A	D	?	?	1	?	?	?	J	?	?	?	?	?	?

поз. 1 - 3: Международный идентификационный код изготовителя (WMI):  
**TMA** – Hyundai Motor Manufacturing Czech s.r.o., Czech Republic.

поз. 4: Обозначение типа транспортного средства: **D** – GDH.

поз. 5: Обозначение комплектации автомобиля: **1, 2, 3, 4** или **5**.

поз. 6: Тип кузова: **3** – трехдверный хэтчбек, **5** – пятидверный хэтчбек, **8** – универсал.

поз. 7: Тип ремней безопасности: **1** – активная система.

поз. 8: Тип двигателя:

**A** – бензиновый с рабочим объемом 1.4 л (G4FA-4, G4FA-5, G4FA-5I);

**B** – бензиновый с рабочим объемом 1.6 л (G4FG-4, G4FG-5, G4FG-5I);

**C** – бензиновый с рабочим объемом 1.6 л (G4FD-5, G4FD-5I);

**R** – дизель с рабочим объемом 1.4 л (D4FC-4, D4FC-5, D4FC-5I);

**U** – дизель с рабочим объемом 1.6 л (D4FB-4, D4FB-5, D4FB-5I, D4FB-5L, D4FB-5IL)

поз. 9: Расположение органов управления: **A** или **B** – левостороннее.

поз. 10: Модельный год согласно Таблице 1 Приложения 8 к техническому регламенту о безопасности колесных транспортных средств.

поз. 11: Код сборочного завода: **J**.

поз. 12 - 17: Производственный номер транспортного средства.

Руководитель органа по сертификации



подпись

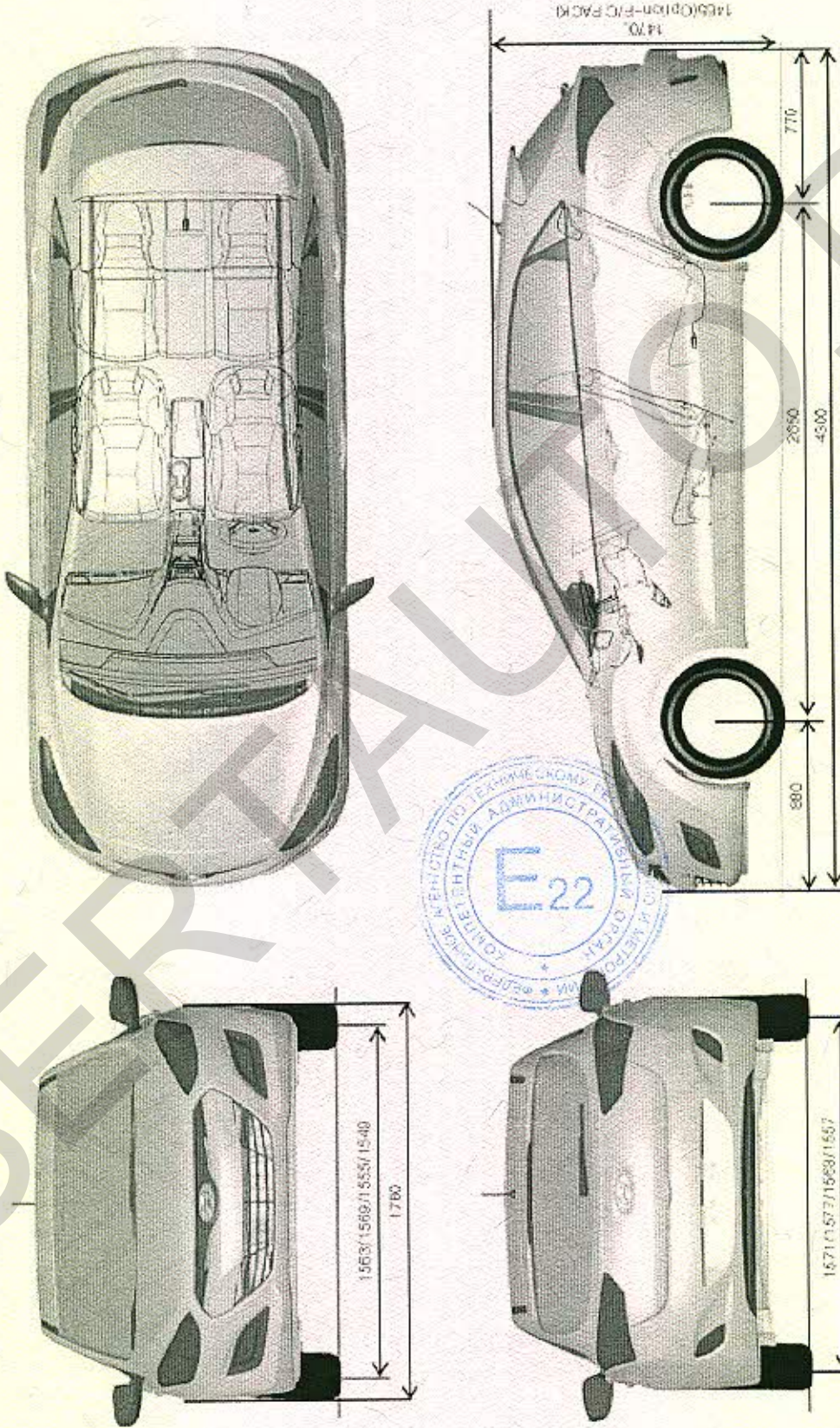
**Б.В. Кисуленко**

инициалы, фамилия



к Одобрению типа транспортного средства №

**ОБЩИЙ ВИД ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА  
HYUNDAI GDH (i 30)  
(пятидверный хэтчбек)**

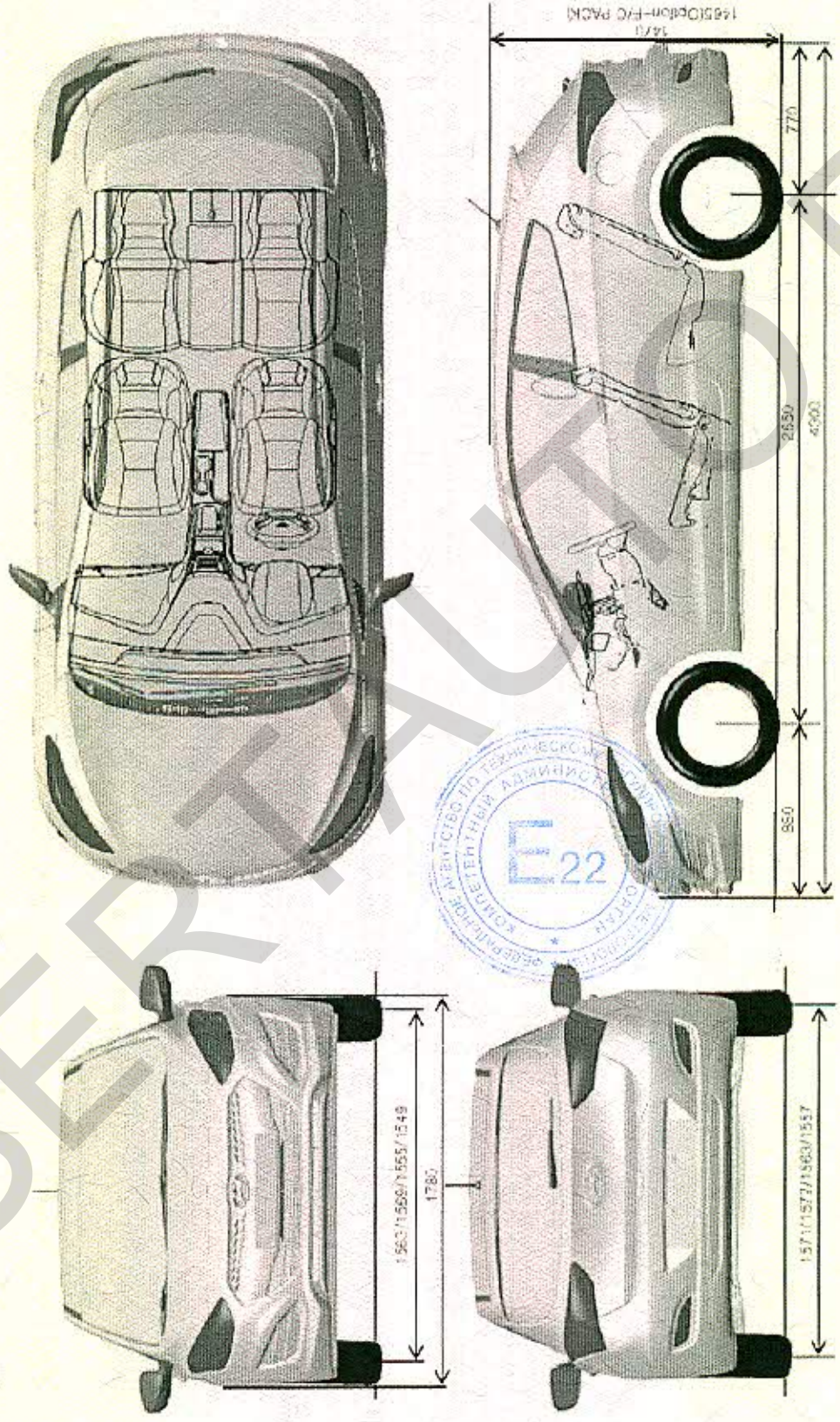


• TIRE : 105/65R155TL / 105/65R15AL / 205/65R16AL / 225/45R17AL



к Одобрению типа транспортного средства № E-CZ.MT02.B.00503.P2

**ОБЩИЙ ВИД ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА  
HYUNDAI GDH (i 30)  
(трехдверный хэтчбек)**

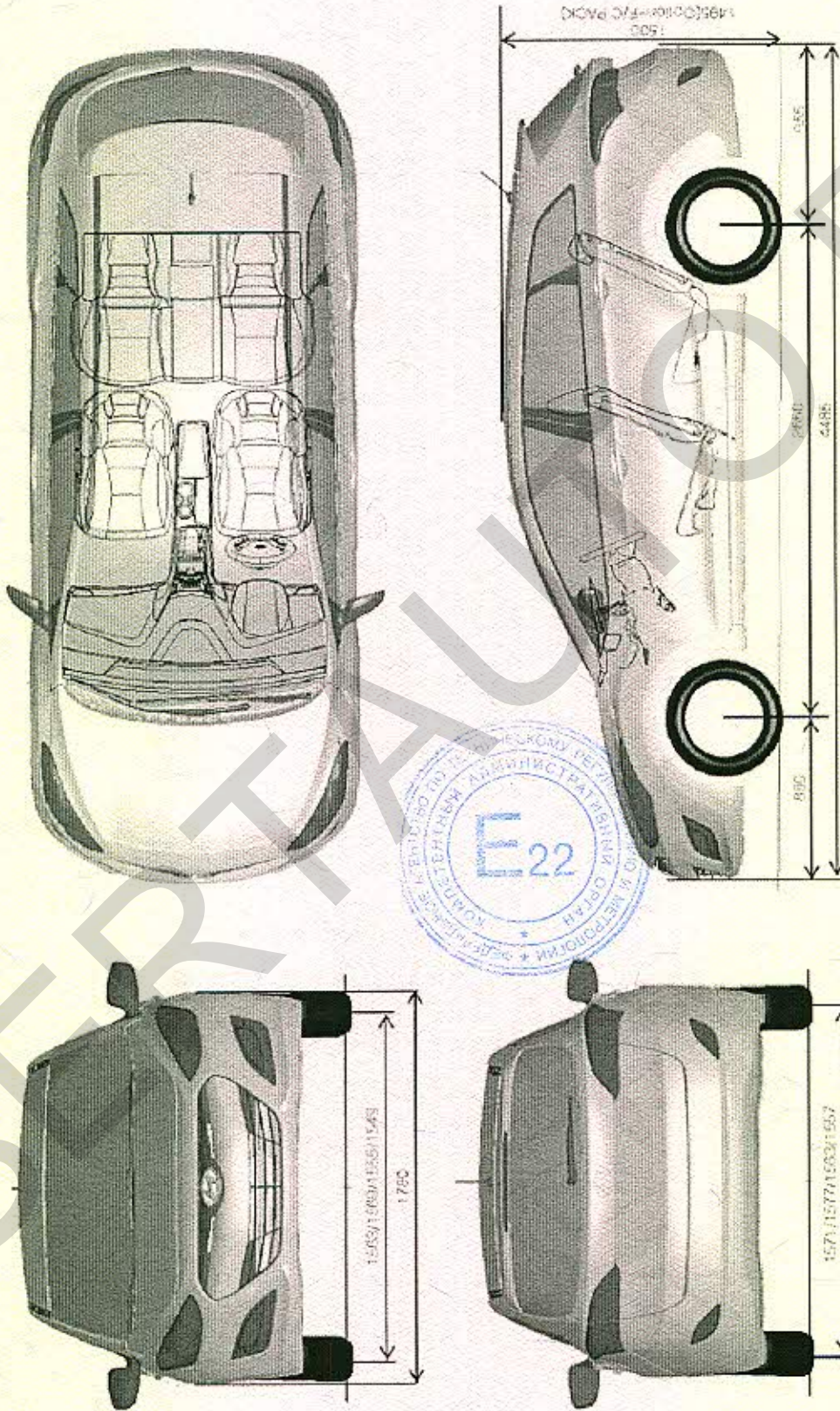




E-CZ.MT02.B.00503.P2

к Одобрению типа транспортного средства №

**ОБЩИЙ ВИД ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА  
HYUNDAI GDH (i 30)  
(универсал)**



• ТИРЕ : 105/62R16STL / 195/60R15AL / 205/50R16AL / 225/45R17AL



Приложение № \_\_\_\_\_  
к Одобрению типа транспортного средства № \_\_\_\_\_

Стр. \_\_\_\_\_

SERTAUTO.RU